

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 101/102 (1933)  
**Heft:** 5

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# ADOLF FELLER A.G. HORGEN

## FABRIK ELEKTRISCHER APPARATE

Sofort lieferbar:

### Steckkontakte

für Montage auf Putz in trockenen Räumen

2 P + E, 6 Amp., 250 Volt

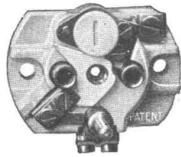
für einpol. Sicherungs-Schmelzeinsatz (patentiert)

nach den neuen Vorschriften des SEV gebaut

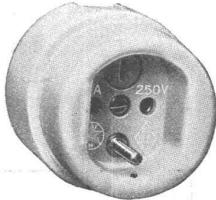
und mit dem offiziellen



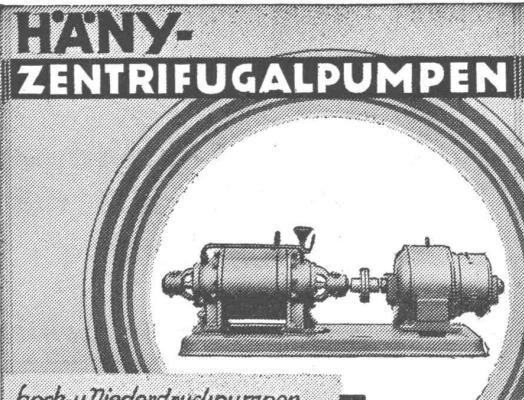
Qualitätszeichen versehen!



No. 8203 SP  
(Einsatz)



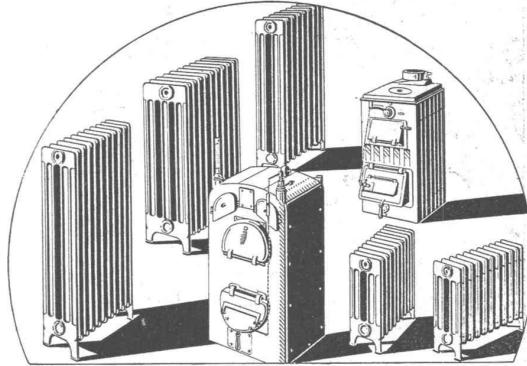
No. 8203 SP



hoch- u. Niederdruckpumpen  
Bohrlochpumpen  
Selbstansaugende  
Schmutzwasserpumpen  
Auto-Waschpumpen  
Tiefsauge-Anlagen  
Hauswasserpumpen

**E. HÄNY & CIE MEILEN**  
PUMPENFABRIK  
GEGRÜNDET 1875

*Grand Prix*  
Schweiz. Landesausstellung Bern 1914



## ZENT

das Qualitätsmaterial  
rein schweizerischer Herkunft

Durchdachte Konstruktion  
Bestes Spezial-Gusseisen  
Sorgfältige Bearbeitung  
Gewährleisten Dauerbeständigkeit u. billigen Betrieb

Lieferung und Installation ausschliesslich  
durch die Zentralheizungs-Installateure

**ZENT A.G. BERN**  
(OSTERMUNDIGEN)

Verlangen Sie unsere Gratisprospekte

# STEINZEUG

Röhren u. Formstücke, Futter-Tröge, Krippen, Einmachtopfe etc.

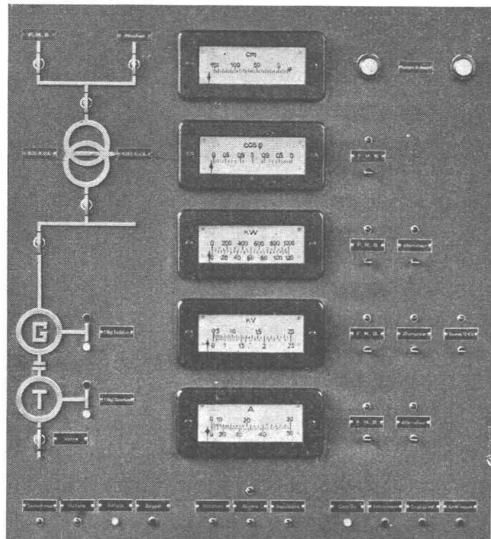
**garantiert säurebeständig glasiert**

liefern in erstklassiger Qualität zu billigsten Preisen:

Schweizerische  
Steinzeug-Röhren-Fabrik A.-G.  
Schaffhausen

Steinzeugfabrik Embrach A.-G.  
für Kanalisation u. chemische Industrie  
Embrach (Zürich)

# MASCHINENFABRIK OERLIKON OERLIKON

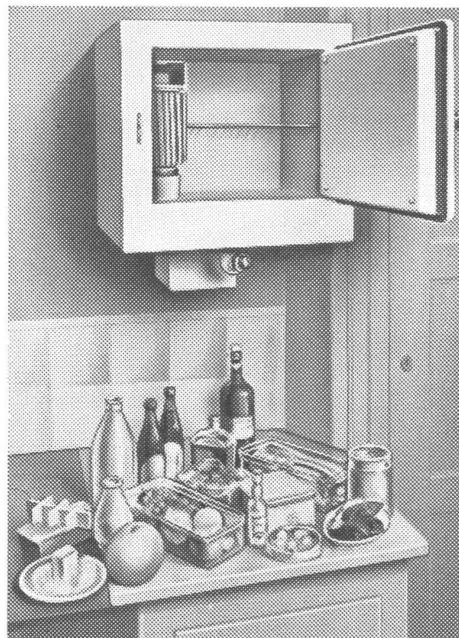


## Anlagen

für Fernschalten  
Fernmessen  
Fernregulieren

## Kraftwerke

für vollautomatischen  
Betrieb und mit  
Fernbedienung



## Ueberall

wo unsere stark verbreiteten

### Einbau-Kühlschränke

in ihrem Fassungsvermögen zu gross und daher für die heutigen Verhältnisse zu luxuriös oder zu teuer wären, bietet der

motorlose  
vollautomatische

## Electrolux-Kühlschrank L1

ohne Wasseranschluss

die einzige Lösung, um ihre Neubauten mit dem unerlässlichen, zeitgemässen Komfort auszustatten.

Diesem kleinen Bedarfsmodell ist es zu verdanken, dass unser Absatz letztes Jahr gegenüber 1931 im gesamten Europa um 175 % emporgeschossen ist. — Unzählige Zuschriften aus unserem Kundenkreise bestätigen bereits seine unbedingte Zuverlässigkeit für jeden Haushalt.

Verlangen Sie Prospekte!

**ELECTROLUX A.-G., ZÜRICH**

Abteilung Kühlschränke, Schmidhof

# MAAG ZAHNRÄDER

Zahnräder und -Getriebe  
jeder Art

HOCHPRÄZISES BEARBEITEN  
von Spezialartikeln, wie

KOMPRESSORENFLÜGEL  
(Genauigkeit  $1/100$  mm)

Zahnstangengetriebe  
für  
Waagen und Messapparate

Schlitzteilscheiben

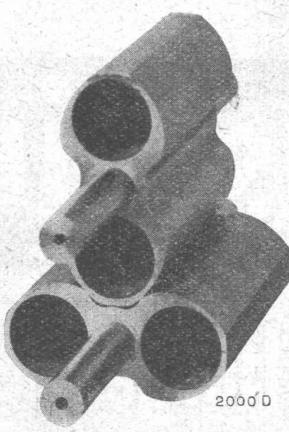
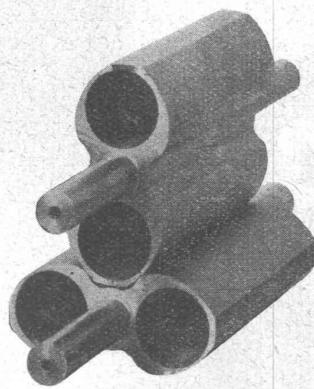
Getriebe für sehr hohe Drehzahlen

Hochdruckzahnradpumpen

Zahnrad-

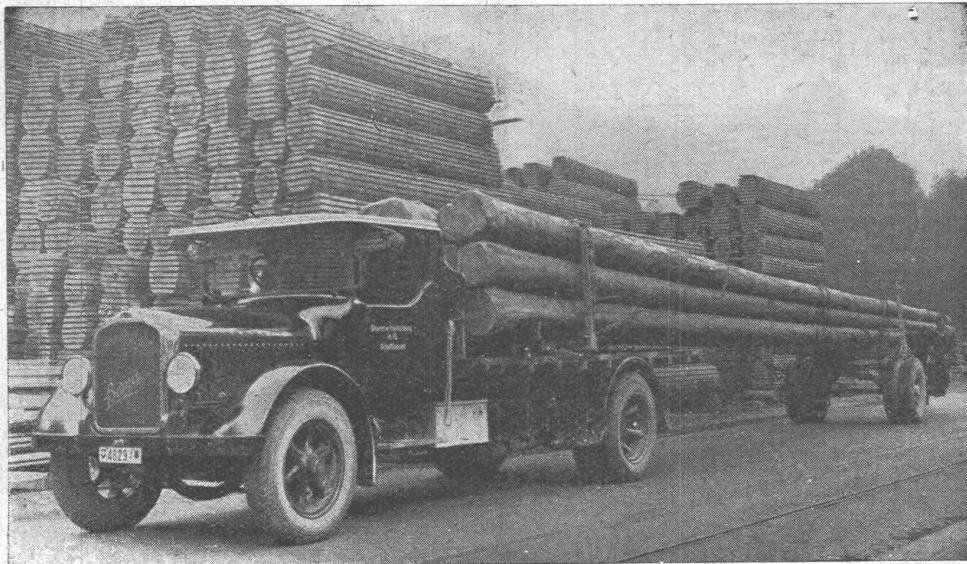
HOBEL- und SCHLEIF-  
Maschinen

MESS-  
Apparate



KOMPRESSORENFLÜGEL  
mit nach besonderem Verfahren genau bearbeiteten  
Evolventenzähnen.

## MAAG-ZAHNRÄDER AKTIENGESELLSCHAFT, ZÜRICH



Die Berna-Lastwagen 5–6 t eignen sich vorzüglich für die allerschwersten Arbeiten im Baugewerbe. Dreiseitenkipper, Langholzwagen mit Spillvorrichtung u. Drehschemel. Kräftige Benzin- u. Rohölmotoren; hydraulische Vierradbremse

### Motorwagenfabrik BERNA AG Olten

Die Zementwarenfabrik Schänzli in Basel (Beton Christen) ist in letzter Nummer irrtümlich Schäubli genannt worden. Gleichzeitig sei noch hingewiesen auf den Hauptkatalog 1933, der einen ausgezeichneten Überblick sämtlicher Fabrikationszweige der Firma Christen bietet.

Die Firma Keller & Co., mechanische Ziegeleien in Pfungen und Dätttnau bei Winterthur, teilt die Umwandlung ihrer gleichnamigen Kommanditgesellschaft in eine Aktiengesellschaft mit. Deren Verwaltungsrat setzt sich zusammen aus J. U. Keller, Seniorchef, Präsident, und seinen beiden aktiven Söhnen Franz Keller, Vizepräsident, und Hans Keller, Mitglied. Zu Prokuristen sind ernannt F. A. Schaffhauser, bisherig, und der neuberufene Albert Muggler. In Ergänzung ihrer Organisation hat die A.-G. durch Berufung als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates und

als Direktor A. Hochuli, bisher Direktor der Schweizerischen Volksbank in Winterthur, bestimmt, der gemeinsam mit dem Vizepräsidenten Franz Keller die Direktion führen wird. Damit erhält Herr J. U. Keller die sukzessive und verdiente Entlastung von seiner grossen und erfolgreichen Tätigkeit um seine Unternehmungen Pfungen und Dätttnau, wie auch um die alliierten Werke: Dachziegelwerk Frick, Ziegelei Kölliken und Ziegelei Paradies bei Schaffhausen.

**Bestand an elektrischen Lokomotiven.** Die Bahnen der Vereinigten Staaten besassen Ende 1932 611 elektrische Lokomotiven (1,1 % des Gesamtbestandes), die Deutsche Reichsbahn 400 (rd. 1,9 %). Die Schwedische Staatsbahn verfügte gleichzeitig über 128 elektrische Lokomotiven, die Schweiz über rund 600 und Österreich über rund 200. (Z. V. D. I.).

# Dilatit-Korkstein

Spezialprodukt der  
Korksteinfabrik von **Wanner & Co. A.G. Horgen**

isoliert gegen Kälte, Wärme, Schall



Verwenden Sie für Heizungs-, Lüftungs- und Oelfeuerungs-Anlagen ein Qualitätsprodukt:

## geräuschlose Meidinger-Ventilator

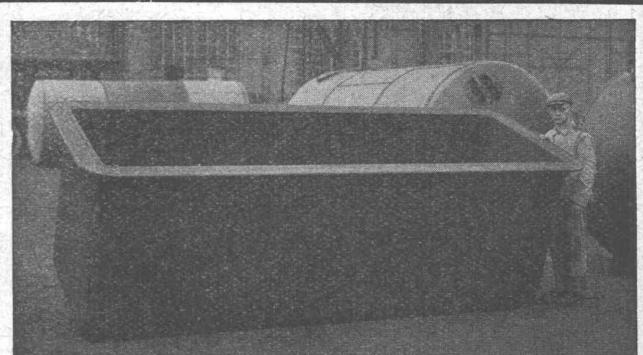
Solide Konstruktion  
Hoher Wirkungsgrad

Verlangen Sie kostenlos unsere Preis-Listen  
oder Besuch unseres Reise-Ingenieurs.



**G. Meidinger & Cie, Basel 4**

**CLICHE**  
Armbruster Söhne  
Obere Zäune 19 - Zürich



VERZINKUNGSKESSEL für unsere Abt. Verzinkerei vor demersand i Vm Werk

## Verzinkung ist Vertrauenssache

Nur zuverlässiges Personal und erstklassiges Material schafft wirklich dauerhafte Rostschutz. Wir verzinken seit Jahren für die S. B. B., die Privatbahnen, die Grosskraftwerke und für Eisenkonstruktions-Firmen. — Verlangen Sie Angebot.

**VERWO A.-G., Wolfhausen (Kanton Zürich)**  
Abt. Verzinkerei

Tel. Nr. 46

**55 JAHRE ERFAHRUNG**  
 PATENTANWÄLTE  
**E. BLUM & Co. ZÜRICH**

**Kamin-Aufsätze**

**Mässivkamin "Rekord"**  
 Bekannt niedrige Preise

**Isolierkamin "Triumph"**

Raschste Errichtung von Kaminmauerwerk • Keine Schwefelwasser-durchschläge • Guter Abzug d. Rauchgase

**F. Hirzel** Bau- und Kaminwerk Schaffhausen Tel. 10.84

BOILER  
 BEFÄRTER  
 ROHRLÄUFER  
 BLECHKONSTRUKTIONEN

**Hch. Bertrams A-G**  
 VOGESENSTR. 101 Basel 13 TEL. SAFR 46.00

**HOTEL**  
**Habis-Royal**  
 Bahnhofplatz  
**ZÜRICH**  
 RESTAURANT  
 SITZUNGZIMMER

**Betonbalken - Fabrik Oberrieden**  
**KARL OTTIKER**

Bureau Zürich **Hofwiesenstr. 44**, Telephon 61.260  
 Fabrik in Oberrieden, Tel.: 924.830, Luzern, Tel. 3434



**Steg-Hohlkörper-Dede**

ohne Einschaltung, System Ottiker → Patent 116302, D. R. P. Gut isolierende, schallsichere Deckenkonstruktion. Schnelles einfaches Verlegen.

**SILIN-**  
**MINERALFARBEN**

WETTERFESTES UND LICHTECHTES MATERIAL FÜR FARBige FASSADEN

Neue Farbkarte, Preisliste etc. durch das Generaldepot f. d. Schweiz

**E. KELLER & CO., Aemtlerstr. 92 a)**  
**ZÜRICH 3**

TELEPHON 33.442

**Gebr. Demuth**

Telephon 170 **Baden** Telephon 170

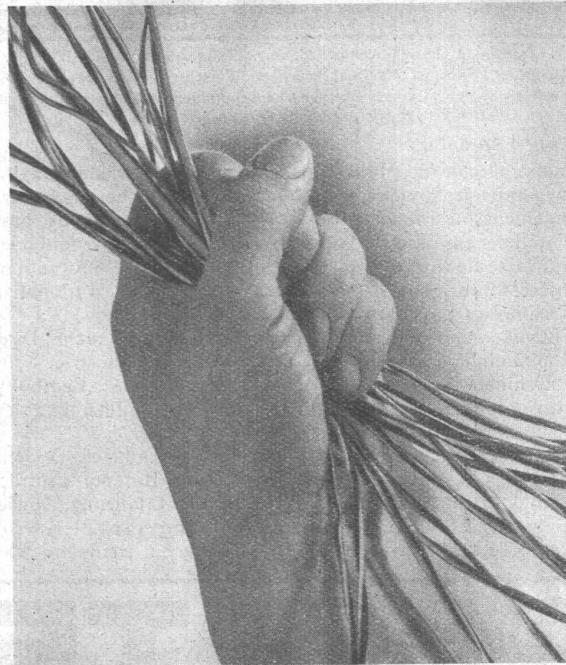
Fabrik für

**Moderne Bleibearbeitung**  
**Patent. gepresste Treppen**  
**Bauschlosserei**

**Eisenkonstruktionen**  
**Patentierte Kessel**  
**Benzin- und Oeltanks**

II. Abteilung

**Sanitäre Einrichtungen**  
**Elektrische Boyler und**  
**Zentralheizungen**



**in einer Hand**  
**die Installationen für**

**Telephon**

**Lichtruf**

**Elektrische Uhren**

Es ist für den Auftraggeber vorteilhafter, wenn die Schwachstromanlagen von einer einzigen Firma geliefert und eingerichtet werden. Sie werden besonders gut bedient durch die Spezialfirma

**HASLER AG • BERN**

Telephon 64

**S.T.S.**

**Schweizer. Technische Stellenvermittlung**  
**Service Technique Suisse de placement**  
**Servizio Tecnico Svizzero di collocamento**  
**Swiss Technical Service of employment**

ZÜRICH, Tiefenhöfe 11 — Telefon: 35.426 — Teleg: INGENIEUR ZÜRICH.  
 Für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreibegebühr 2 Fr. für 3 Monate.  
 Bewerber wollen Anmeldebogen verlanzen. Auskunft über offene Stellen und Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber Eingeschriebenen.

**Maschinen-Abteilung.**

- 203 Konstrukteur für Müllereimaschinen mit Werkstattpraxis und längerer, erfolgreicher Tätigkeit in der Branche. Schweiz.  
 285 Ingénieur ou Technicien ayant au moins 10 ans de pratique d'atelier, entraîneur d'hommes, connaissant parfaitement le français ainsi que le dialecte suisse allemand. Situation très intéressante pour organisation internationale (rationalisation d'usines). Age max. 35 ans. Suisse et France.  
 317 Chemiker, mit abgeschl. Hochschulbildung, als techn: Direktor. Kapitaleinlage von 8000 Fr. Lack- u. Farbenindustrie. Schweiz.  
 337 Maschinen-Techniker für Vorrichtungsbau, spez. Bearbeitungs-vorrichtungen für kleine Massenartikel. Deutsch und französisch sprechend. Schweiz.  
 351 Techniker, Montage industrieller Feuerungsanlagen. D.-Schweiz.  
 363 Heizungs-Ingenieur, als Leiter des techn. Bureau. Erforderlich gründl., techn. Fähigkeiten, mehrjährig. Erfahrung, sowie die übrigen f. d. Stellung vorauszusetzenden Eigenschaften. Schweiz.  
 381 Radio-Techniker event. Schwachstromtechn. Deutsche Schweiz.

407 Elektro-Techniker, Chef-Monteur für Installation. Deutsch und Französisch. Nicht unter 25 Jahren. Sofort. Kt. Bern.

409 Maschinen-Techniker. Papiermaschinenbau. Deutsch und französisch sprechend. Alter bis 40 Jahre, verheiratet. Frankreich.  
 411 Techniker, für Radiogeschäft, mit Interesseneinlage. Zentral-Schweiz.

**Bau-Abteilung.**

- 388 Eisenbeton-Zeichner. Sofort. Ingenieur-Bureau Ostschweiz.  
 404 Jüngerer, gut ausgewiesener Hochbau-Techniker, für Bureau u. Bau. Architektur-Bureau Nordwest-Schweiz.  
 410 Hochbau-Zeichner. Sofort. Architektur-Bureau Zürich.  
 412 Eisenbeton-Techniker. Sofort. Bau-Unternehmung Zürich.  
 414 Innen-Architekt u. Raumkünstler, als Stütze des Chefs u. als selbständiger Leiter des Schreinereibetriebes. Absolvent einer staatl. Kunsgewerbeschule m. Abgangszeugnis als Innenarchitekt. Prakt., mehrjährig. Betätigung Skizze, Entwurf, Detail u. Perspektive, sicherer Kalkulator, gute Geschmacksbildung u. gute Umgangsformen, stilkundig. Alter ca. 30 Jahre. Deutsch und Französisch. Sofort. Deutsche Schweiz.  
 416 Architekt od. Hochbautechniker, als Ortsvertreter für Verkauf und Bauaufsicht für billige Einfamilienhäuser. Erfahrener Bewerber über 30 Jahre bevorzugt event. nebenberuflich. Schweiz.  
 418 Jüngerer Hochbau-Techniker. Architektur-Bureau Zürich.  
 420 Jüngerer Hochbau-Techniker, gewandter Zeichner. Perspektiven. Sofort. Architektur-Bureau Kt. Bern.

# PAVATEX SCHWEIZER

HOLZFASER ISOLIER-BAUPLATTEN

PAVAG A.-G., VERKAUFSBUREAU, ZÜRICH, RÄMISTRASSE 3



## BLEISTIFT-PAUSPAPIERE

ED. AERNI-LEUCH, BERN

Lichtpaus-, Plan- und Zinkdruck-Anstalt  
 Fabrik von Lichtpauspapieren

Ideal ist der querverkleimte

## Lico-Parquet

er wichtet sich nicht, bildet keine Fugen und ist einfach zu reinigen.

Unsere Marken Pilatus und Rigi werden in allen Holzarten nach antiken wie modernsten Dessins hergestellt.

## Lico, Luzern

Hirschgassestr. 6, Tel. 22729

Moderne Holzkonstruktionen.

**PATENTE**  
 ER WIRKT H. KIRCHHOFER  
 ZÜRICH LOEWENSTR. 51

## ARCHITEKT

23 jährig, Diplom E.T.H., sucht Stellung. Eintritt kann sofort erfolgen. — Offerten unter Chiffre Z. H. 2055 befördert Rudolf Mosse, A.-G., Zürich.

**Spitzenleistungen**

im Transportwesen erreichen  
 Sie durch Verwendung unserer  
 "STAPELAUFZÜGE  
 & HUBWAGEN

Mit  
 Ratschlägen  
 stehen  
 wir  
 gerne  
 zu Ihren  
 Diensten

**KEMPF & CIE HERISAU** TEL. NO. 167

**Keim** sche  
 MINERALFARBEN

wetterfest und lichtecht, seit  
 50 Jahren anerkannt bestes  
 Material für farbige Fassaden.  
 Man hüte sich vor Nachahmungen  
**CHR. SCHMIDT SÖHNE**  
 Zürich 5 Hafnerstrasse 47

## Patentverwertung

Das Schweizer Patent Nr. 134 934

„Processo per la produzione  
 di ossido di alluminio anidro  
 chimicamente attivo“,

ist im Wege des Verkaufs oder der Lizenzabgabe zu vergeben.

Angebote erbeten an Patent-Anwaltbüro W. ROSS, Ing., Stampfenbachstr. 73, Zürich 6.

Drucksachen Jean Frey A.G.

# Spezialbeton

A.-G. Staad



# Kunststeinwerk

Kt. St. Gallen

Die **VISITENKARTE** Ihres Hauses:

— eine saubere, schöne Basaltolit-Wangentreppe — mit granitharten, gleitfesten Gehflächen, feuersicher und solid, solange das Haus besteht. —

In jeder rohbaufertigen Neu- und Umbaute einmontierbar, — von der einfachsten Strapaziertreppe bis zur feinst polierten Anlage, — jede Art und Konstruktion in hunderten von öffentlichen Gebäuden.

Seit 15 Jahren über 1600 Anlagen erstellt, geniessen wir das Vertrauen der Architekten, sowohl betr. statischer Berechnung, als auch für zuverlässige, schöne, exakte Ausführung.

Referenzen verlangen.

# OMS-Kläranlagen AG Zürich

Briefadresse: Goldbach - Zürich, Seestrasse 15 - Telephon: 910.881

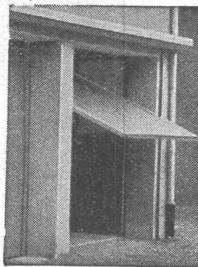
Vertretung für Basel und Umgebung:  
Walter Christen, Dipl. Architekt,  
Basel-Schänzli.

Vertretung für die Zentralschweiz:  
Carl Erni, Ing.-Bureau,  
Luzern, Bahnhof-Ostflügel.

Vertretung für die Westschweiz:  
C. E. Braillard, Lausanne,  
Avenue Mon Loir.

Vertretung für die Südschweiz:  
Hans Frank, Ingenieur,  
Bellinzona (Tessin).

## KISSLING- TORE (patentamtli. geschützt speziell für GARAGEN



als Kipptor nach oben  
öffnend konstruiert

### Einfach und billig

Spield leicht Bedienung. Prompt  
lieferbar. - Verlangen Sie umgehend  
äusserste Preise

**HANS**  
**KISSLING, BERN**  
Eisenbau A.-G.

Prospekte und  
Referenzen

## Druckjachen

liefern prompt und billig

Jean Krebs A.-G., Zürich

## Gesucht

als

# BADE-DIREKTOR

zur Führung und Verwaltung eines modernen Hallenschwimmbades  
mit Heilbad-Abteilungen (Römisches-irisch, Medizin- und Wannen-  
sowie Lichtbäder etc.)

# eine Persönlichkeit

### Gefordert werden:

Gediegene Bildung, beste Umgangsformen, sicheres Auftreten, angenehme Erscheinung, Kenntnisse von mindestens zwei Sprachen, technische Kenntnisse (eventuell Ingenieur), ausgeprägter kaufmännischer Sinn, Gewandtheit in Wort und Schrift und in propagandistischer- und organisatorischer Tätigkeit, Vertrautheit mit den Belangen des Schwimm sports und des Badewesens, Beweglichkeit und Einfühlungsvermögen, feste Gesundheit, Alter 30 bis 45 Jahre, Schweizer-Bürger.

### Geboten werden:

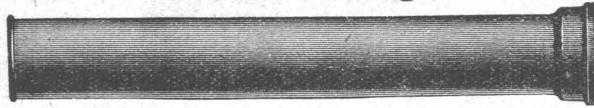
Festes, gutes Einkommen mit Gewinnanteil, mehrmonatliche Studien u. Ausbildungskursus in europäischen Hallen- u. Kurbädern.

Handschriftliche Bewerbungen von qualifizierten Kräften nebst  
Lichtbild mit Darlegung des Bildungsganges und lückenloser Nach-  
weis der bisherigen Tätigkeit erbeten an die

Hallen schwimmbad Vladukt, A.-G., Basel, Riehenstrasse 64, Zwillingshof.

# SCHLEUDERGUSS - MUFFENRÖHREN

5 Meter Baulänge



KÄGI & CO., WINTERTHUR

# Guss-Asphalt-Arbeiten

für Hoch- u. Tiefbau A. Schmid's Erben

erstellen mit aller Garantie für kunstgerechte und  
dem jeweiligen Zwecke angepasster Ausführung

Zürich

Asphaltgeschäft  
Gegr. 1865 Tel. 32.108

Flachdächer begehbar,  
Bodenbeläge,  
Kegelbahnen etc.

Gesucht auf 1. August 1933

## Architekt oder Bautechniker

auf Bureau i. d. Zentralschweiz.  
Bedingung: Tüchtig. Entwerfer,  
neuzeitliche Gesinnung, gut in  
Detail u. Umgang mit der Bau-  
herrschaft. — Offerten mit Ge-  
haltsansprüchen unter Chiffre  
Z. D. 2089 befördert

Rudolf Mosse, A.-G., Zürich.

Grosse schweizerische Gesellschaft mit ausgedehnten  
industriellen Interessen im Ausland, sucht zur selbständigen  
Mitwirkung an verantwortlicher Stelle der Direktion

# INGENIEUR

Schweizer, mittleren Alters, gereifter Charakter, anpas-  
sungsfähig, gut repräsentierend, sprachenkundig und zu-  
verlässig in der Beurteilung wirtschaftlicher Fragen. Be-  
sonderer Wert wird auch gelegt auf praktische Erfahrung  
im Betrieb elektrischer Produktions- und Verteilungs-  
Anlagen. Eintritt nach Uebereinkunft.

Handgeschriebene Offerten unter Beilage von Lebenslauf,  
Referenzen und Photographie erbeten unter Chiffre Z. E.  
2071 an Rudolf Mosse, A.-G., Basel I. Für absolute  
Diskretion wird Gewähr geleistet, nicht berücksichtigte  
Offerten auf Wunsch zurück.

## Gemeinde Schlieren

### Vergebung der Gemeindeingenieur- und Nachführungsarbeiten.

Die Gemeindeingenieur- und Nachführungsarbeiten für die Ge-  
meinde Schlieren sind ab 1. Januar 1934 neu zu vergeben.

Offerten sind bis zum 10. August 1933 verschlossen mit der  
Aufschrift „Ingenieurarbeiten“ an den **Gemeinderat Schlieren**  
zu senden.

Schlieren, den 12. Juli 1933.

Der **Gemeinderat**.

### Acquisitionsingenieur

gut eingeführt in Maschinenfabriken und Baukreisen, als Leiter einer  
Spezialfabrik für Isolierbaustoffe, gegen Gewinnbeteiligung gesucht.  
Offerten unter S. B. 6353 durch **Rudolf Mosse, Stuttgart**.

Schmidhof, Zürich



## Schaufenster-Anlagen

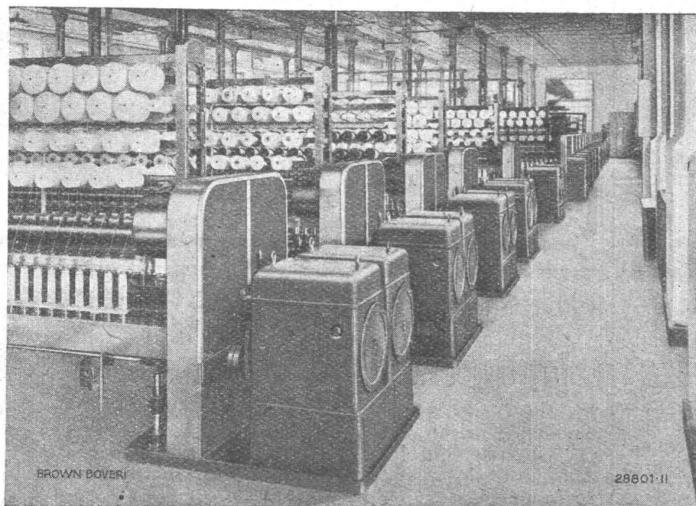
in Eisen, Bronze und Anticorodal, mit Scherengitter und Sonnenstoren

**Gebr. Tuchschmid**

**Frauenfeld, Tel. 70, Zürich, Löwenstr. 3 (Sihlporte), Tel. 32.301**

# A. BROWN, BOVERI & CIE., BADEN

Technische Bureaux: Baden, Basel, Bern, Lausanne



Antrieb von doppelten Baumwoll-Ringspinnmaschinen mit Dreiphasen-Kommutatormotoren.

## SPEZIALANTRIEBE FÜR DIE TEXTILINDUSTRIE

### EINZELANTRIEB

von Spinn- und Zwirn-Maschinen,  
Fleghern, Vorbereitungs-Maschinen,

Webstühlen,

Kalandern,

Appretur- und Färbereimaschinen.

### Elektrische Antriebe für das Kleingewerbe